

FELSŐ-ZEMPLEN

POLITIKAI ES TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

SZERKESZTŐSÉG:
H. va a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Kéziratok nem adatnak vissza.
Bérmegtelen levelek nem fogadtatnak el.
Nyílt-tér soronkint 40 fill.

KIADÓHIVATAL:
Hova az előfizetések, hirdetési és nyílttér díjak küldendőek:
Landesman B. könyvnyomdája.

Csak egy virágszalat!

— Halottak napja közeledése alkalmából. —

Sokaknak közülünk bizonyára volt már alkalma egy tudóveszes beteg lassu elhalását közelebbről is szemlélni. Nincs ennél szomorubb és szájalomra méltóbb látvány és sajnos, a legtöbb áldozat a fiatal életek tömegéből kerül ki, azon tömegből, mely jogot és igényt tarthat az életre, annak minden teremő alkotására és erejére — előtte állván egy ember élet egész jövője. Pedig hányan vannak ők, akiket e kegyetlen betegség megfoszt ezen természeti jogoktól — ezen természeti igényektől! Viruló fiatal leányok gyakran a szülők egyetlen napfénye — elfonnyadnak, elhervadnak időelőtt és a halál fagyos lehelete megdermeszti bennök a tavasz virágfakadását! Lassu gyótró elhaláshoz vannak kárhoztatva fiatal családapák, kik a betegség magvát már is tovább hintették a jövő nemzedékbe! Hány menyasszonyt visznek esküvője helyett a temetőbe! Hitvesek, anyák hányan — de hányan sorvadnak, pusztulnak el egymás után, anélkül, hogy az emberiség nagy zöme, mely együtt véve, olyan óriási hatalmat képvisel, csak egy vékony mentő deszkát is nyújtana feléjük!

Napról-napra látjuk és halljuk, hogy hazánkban mennyire szaporodnak a szobrok. Majd minden hónapban, valamelyik

városban hull le a lepel egy-egy államférfi, egy-egy költő, művész, hős, vagy kiváló gazdasz ércbe öntött alakjáról! Mennyi arany, mennyi holt capitális egy tömb rideg, hideg, néma ércbe öntve! Mennyi kegyelet, mennyi elismerés, egy bevégzett pályafutás, egy örökre kihült szív, egy soha vissza nem térő szellem iránt! Pedig az élet tovább forog; viszi sodorja magával az új erőket, sorvasztja, hervasztja őket mint őszi szél a növények leveleit s mind sürűbben takarja be az enyészet leplevel azokat, akik egészségért, erőért, életért kiálltanak segélyt az emberiség felé!

E világon minden emberi alkotás, minden munka eredménye, mondhatnám minden legkisebb tárgy további fentartásra szorul. Ha virágot ültetünk — gondozzuk is azt. Ápoljuk, öntözzük s ha sorvadni kezd, a napra visszük vagy ablakaink közé tesszük, hogy érje a világosság. Fáinkat nyessük, megtálcázzuk, vadhajtásainkat el-metszük, a hernyóktól megtisztítjuk. Há-zunkat, ha megrongálódott, javítgatjuk, tartarozzuk; kertünk kerítését kifoldozzuk; jószágainkat minden nyavalyától óvjuk; ha ragály üt ki valahol beoltjuk őket s kiki módja szerint elkülöníti azokat! Megengedem, hogy mindennek rugója az egyéni haszonnak, az egyéni érdekek kifolyása. De valjon az összemberiség hasznára szánt áldozataink és fáradozásaink nem-e érintik

ugyancsak az egyesek érdekeit és nem-e kell tehát kétszeres erővel közreműködnünk, hogy az nagyjában sértetlenül fennálljon?

Az emberiség legóriásabb, legkiszámíthatatlanabb kára pedig akkor és ott van, ha a fiatal élet- és munkaerők, meddön hevernek és idő előtt dülnek ki csoportostul, tömegestül. Pedig mennyire módunkban volna ezt megakadályozni, ha egyöntetűen közreműködnénk abban, hogy a tudóvesz rohamos terjedését megakasszuk!

A József Kir. Herceg Szanatorium ezt tüzte ki céljául és ezért fordult most is, halottak napja előtt az ország közönségéhez — „csak egy virágszálért!”

Legyen az a koszorú — melyet szereteteink sirhalmára viszünk, kevesebb virágból fonva, legyen a temetőben, vagy a családi kriptában egy mécsessel kevesebb; a halottak iránti kegyeletet ez nem fogja csökkenteni, de sőt csak emelni fogja! A koszorúból visszatartott virágszálakat és a kigyult temetők felmaradt méceit pedig tegyük le a legnemesebb oltárunk egyikére, az emberszeretet oltárának számolyára, hogy virágerdő nőjön körülötte s hogy soha el nem oltható máglyatűz élessze melegével.

Csak egy virágszalat, csak egy sirhant mécsset kérek!

TÁRCZA.

Erzsébet királyné kíséretében.

Részlet *Sztáray Irma* grófnő ily című könyvéből.

Budapestre érve Ő Felsege a Király az álomlomon várta a Királynét. Nyitott hintón százezrek lelkes éljenteitől kísérve hajtattunk föl a királyi várba.

1906. május 2-án nyitotta meg a Király a millenáris kiállítást. Egész Magyarország ott volt e lélekemelő gyönyörű ünnepen. Milyen sésleges pillanat volt az, midőn e szemkáprázató pompa központjában, kitérő lelkesedéstől fogadva, megjelentek Ő Felsegeik.

Közvetlen a diszátör előtt állt meg a hat hófehér lo által vont alacsony diszhintó. Az összes főhercegek és főhercegnők mellett elhaladva, Ő felségeik beléptek a diszátörbe, mire báró Bánffy Dezső megkezdé üdvözlő beszédét. A Király válaszából csak ennyit hallottam: „Fejedelmi áldásomat adom.” Egészen lefoglalt a Királyné, kire aggodalmas feszültséggel figyeltem.

Nagyon sápadt volt: megrendültnek látszott, szó alig talált ki az ajkán és láttam, hogy soká nem bírja ki e martiriumot.

És csakugyan a megnyitó beszédek után azonnal eltávozott Gróf Andrássy Aladárné főudvarmesternő kíséretében.

Ez az Őt rajongással körülvevő nemzet nem is sejtette talán, milyen kalváriát járt akkor az ő királynéja.

És soha és sehol annyira, mint éppen akkor és itt.

Bár nem ez a föld szülte, szeretetével mélyen gyökerezett e földbe; fényes álmái, nagy reményei közösek voltak e nemzetével; s mióta egy napon minden összeomlott, ez a föld mintha égne talpa alatt, mert itt százsoros erővel rohanja meg a fájdalom és százsorosan érzi a veszteség megsemmisítő nagyságát.

Az udvari ebédén nem vett részt a Királyné, helyét ezuttal az özvegy trónörökösöné töltötte be.

Talpig fekete magyar diszben, lengő fekete fátyolával homloka körül, jelent meg a Királyné a Király oldalán a Mátyás templomban, hogy részt vegyen az ünnepi misén.

És az Ő anyagi és királynői gyásza, borús fenségével, valami mélyen megható vonást kölcsönzött a fényes ünnepnek. Nagyon szenvedett.

Huszonkilenc év előtt e helyen érinté vállát a szent korona. Isten előtt megpecsételése volt ez egy áldáshozó békének, melynek Ő volt Nem-tője; egyetlen fia: holdog reménysége, drága záloga. Husz évig szötte-fonta egy fényes jövődönnek ragyogó képeit, mikor egy éjjelen a gonosz-nak, berontott hozzá a végzet és a hajnal már ugy talált rá, amint kifosztva, megsemmisülve borul egyetlen fia holtteste fölé.

Azután majd tíz év telt el s a tízéves kalváriajárasnak e helyén érte el egyik legnehezebb stációját.

Vaszary Kolos herceg-primás beszéde alatt a Királyné fájdalmas tekintettel messze nézett; pillája meg se rezdült, szemébe nem hatolt be a káprázatos fény és csillogás.

De mikor a herceg-primás feléje fordulva e megindító és hűsleges magyar szívvvel mondott szavakkal üdvözlé: Légy üdvöz, légy áldott Főlséges Királyném! Fogadd el e templomban leg-

Sirolin

Mindegyik orvos és a testőrt, amíg meg nem a betegség, utasítást, éjjeli beadvány.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlja.

Mindegyik orvos és a testőrt, amíg meg nem a betegség, utasítást, éjjeli beadvány.

Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche“

Mindegyik orvos és a testőrt, amíg meg nem a betegség, utasítást, éjjeli beadvány.

Tisztelettel felkérjük azokat a t. előfizetőinket, a kik még hátralékban vannak és a kiknek előfizetése lejárt, hogy azokat mielőbb megújítani illetve a hátralékot kiegyenlíteni szíveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be.

A KIADÓHVATAL.

VEGYES HIRÉK.

— **Az ügyvédi kamara köréből.** A kassai ügyvédi kamara Dr. Spiegel Ödön ügyvédet Nagymihályi székhellyel a kamara ügyvédi lajstromába folytatónak felvette.

— **A telefon hálózat** e hó 28-án ki lett próbálva és miután minden rendben találtatott, a távbeszélés november hó 1-től kezdetét veszi.

— **A nagymihályi sör- és malátagyár r. t. közgyűlése** november hó 23-án d. e. 10 órakor a vállalat igazgatósági tanácstermében fog megtartatni. Mint az évi jelentésből vesszük, a sörgyár e csonka üzleti évben (1909. jan.—1909. aug. 31-ig) részvényenként 6 korona osztalékot fog fizetni. E körülményből ítélve remélhetni, hogy a vállalat mindinkább fejlődni fog és hogy a részvények kellően jövedelmezni fognak.

— **Házvétel.** Ifj. Bucsinzsky Lajos szesznyagykereskedő megvette Weinberger Arthur Kossuth Lajos-utcai házát 60.000 korona vételárban.

— **Az Eiffel torony eltávolítása.** Az izr. templom előtt épülő kút állványát, a mely már három év óta éktelenkedik főutcánkon, végre elkerül helyéről. Walkowszki Béla községi bíróságban Gróf Andrássy Déneshez kérvénnyel fordult, hogy a kút építés fejeztessék be. E napokban érkezett válasz az előterjesztésre, amely szerint az adományozó gróf beleegyezését adta, hogy a város a még fenmaradt összegből bárhol más kutat készíthessen. Ugy értesülünk, hogy az előjárás ugyanazon helyen egy más mélyfúrású kutat már e napokban eltávolítatja.

— **Földvétel.** Weinberger Arthur rebrényi birtokából ottani gazdák 100 holdat 90.000 koronáért örök áron megvették.

— **Esküvő.** Klein Ignác helybeli lakos f. évi november hó 17-én esküszik örök hűséget Brecher Helén kisasszonynak Kolozsváron.

— **Czigányháború.** Falkus községben e hó elején a falu fiatalsága a cigány telepen mulatott. A zenészek egyszerre abba hagyták a muzsikát és bármennyire kérelték őket, nem akarták azt folytatni. A legények erre szidalmazni kezdtek a zenészeket, mire azok kunyhóikba vonultak és késsel, borotvával, kapa, ásókkal, fegyverrel felszerelve a fiatalságra támadtak és azok közül többeket életveszélyesen megsebesítettek. A háború hírére az egész falu népe kivonult a cigány telepre, mire a hősök fegyvereiket otthagya futásnak eredtek. A nép dühe oly nagy volt, hogy a cigányok

kunyhóit összerombolták, úgy, hogy azok teljesen eltűntek a föld színéről. A csendőrség feljelentése folytán a bíróság a büntető eljárást úgy a cigányok mint a fiatalság ellen megindította és e hó 27-én kiszállt a helyszínre, ott tartotta meg a sulyos testisértéssel vádolt cigányok és ingó és ingatlan vagyon rongálásával vádolt fiatalság ügyében a tárgyalást. Száznál több fél és tanu volt megidézve a gör. kath. iskolában megtartott tárgyalásra, a hol a málczai csendőrség tartotta fenn a rendet. A bíróság Dr. Kállai József védő meghallgatása után az ingatlan és ingó vagyon rongálásával vádolt legényeket a vád alól felmentette, ellenben Balog János, Balog Mihály, Balog József cigányokat és Fátoly Mihály és Hornyák János paraszt legényeket sulyos testisértés miatt 6—21 napi fogházra ítélte.

— **Tűz.** E héten két tüzesetünk is volt. A Rákóczi-utcában Grünfeld Testvérek egy udvari helyisége gyulladt ki éjjeli tíz órakor és porrá égett. A Sulyovszky-utcában ifj. Bucsinzsky Lajos istállója fényes nappal tüzet fogott. Szerencsére azonban szélcsend volt és csak a tetőzet égett le. A tűzoltók közül Kuna János életét veszélyeztetve az égő tetőzetre sietett és a már terjedő tüzet lokalizálta.

— **A lasztoméri tüzre** nézve lapunk mult számában megírtuk, hogy gyújtogatás esete forgott fenn. Mint utólag meggyőződünk, a tűzvizsgálat még foganatosítva nem lett s így gyújtogatásról szó sem lehet.

— **Halálozás.** Oláh István homonnai ügyvéd neje e hó 27-én 70 éves korában rövid szenvedés után meghalt. Temetése szerdán általános részvét mellett ment végbe. Az elhunytban Dr. Oláh István kassai kir. ítélő táblai elnöki titkár édes anyját gyászolja.

— **Az áruház,** a mely a város egyik díszét képezi, e hét folyamán rendeltetésének átadatott. A csinos üzletek megnyitlák és a Kossuth Lajos-utca egyik látványosságát képezik.

— **Jubiláló tanító.** Megható ünnepély keretében ülték meg Letényi Ármin varannói tanító működésének 40 éves fordulóját nyugalomba vonulása alkalmából volt tanítványai. A városháza dísztermében gyűlt össze az előkelő közönség, melynek sorából Dr. Kasztriner László üdvözölte a küldöttség útján meghívott tanítót. Majd a volt tanítványok sorából Cséri Jenő ékes szavakkal méltatta az ünnepelt érdemeit és egy értékes arany órát nyújtott át Letényinek emlékül és pontosságá jelképekül és felolvasta a varannói elemi iskolánál létesített Letényi-féle ösztöndíjra vonatkozó alapító levelet. A jubilians meghatva mondott köszönetet a nem várt ünnepeléséért és e napot élete legszebb napjának mondta. Az ünnepély után Letényi életével ért véget.

— **Kivándorlást közzevitő cigányok.** A parasztfurfang a kivándorlás egy új nemét eszelte ki. Gálszécs vidékén cigányokkal szövetkezve néhány legény cigányruhába öltözött, hegedűt, vonót vettek kezükbe és négy vérbeli cigánymuzsikussal

az ottani állomásra mentek, hogy onnét Kassára és Aboson át Amerikába vándoroljanak. Hogy a kivándorlást feltűnővé ne tegyék, zenéltek is az állomáson és senkinek sem jutott eszébe még csak kételkedni sem, hogy a zenészek nem valódi furaok. Az állomáson a jelzett alkalommal Bús János székesfővárosi detektív tartózkodott, a kinek a muzsikások gyanusoknak tündek fel. Bús a közeli vendéglőbe hívatta őket, játszatott magának és e közben leleplezte a kivándorlókat, a kik azután bevallották, hogy utlevél nélkül ily módon akarták a csendőrség félrevezetésével Amerikába kivándorolni. A kivándorlókat és a cigányokat a csendőrség letartóztatta és a nagymihályi kir. járásbíróházba bezárolította. A büntető eljárás az egész társaság ellen meg lett indítva.

— **Bővül a nagymihályi vasuti állomás.** Mint értesülünk, a helybeli vasuti állomás új rak-tárhelyiségeket kap, mivel a régiéek szűkeket bizonyultak. Ugyancsak kiépítik a már meglévő csonka vágányt s egy új kezelési vágány építéséhez hozzálatnak tavasszal.

— **Vasutak építése.** Az Ungvár—Nagykapos—Vajáni h. érdekű vasut építését a vállalkozó Halász Testvérek ungvári cég most ismét folytatja s a vágányokat Nagykaposig még ez évben lerakják. A m. kir. kereskedelemügyi miniszter megengedte gelsei Guttmann Izidor ungvári lakosnak, hogy a kapás-unglovasdi gőzüzemű iparvasutat az özv. Patay Gyuláné-féle kisajátítandó erdőterületen, a kártalanulási eljárás előtt és a tulajdonos beleegyezése nélkül felépíthesse. Továbbá engedélyt adott a magyar bükkfaipar részvénytársaság budapesti cégnek, hogy a hanajna-jószai gőzüzemű iparvasutat a Ricka-völgyben meghosszabbíthassa.

— **Köszönet.** Mindazon urak, kik lakásom égésekor, határt nem ismerő buzgósággal mentették meg butoraimat, fogadják leghálásabb köszönetemet.

László.

— **Kiss szerencséje nagy!** A magy. kir. szab. osztálysorsjáték csütörtöki befejező húzásán a 600.000 koronás főnyereményt a 96071 számú $\frac{1}{8}$ -ban eladott sorsjeggyel ismét a hirneves Kiss Károly és Társa bank részvénytársaság (Budapest, Kossuth Lajos-utca 13.) szerencsés vevői nyerték, hol immár negyedszer nyerték meg a 600.000 koronás főnyereményt, nem hiába mondja a közmondás: „Kiss szerencséje nagy!”

— **A kereskedelmi iskolák érettségi vizsgálatainak eltörlése.** Gróf Apponyi Albert vallás és közoktatásügyi miniszternek egyik igen fontos elhatározása az, amely a felsőkereskedelmi iskolák érettségi vizsgálatának eltörlésére vonatkozik. A közoktatásügyi miniszter Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszterrel egyetértőleg kimondotta, hogy a felső kereskedelmi iskolák három éves tanfolyamát négy évesre változtatja, de egyszersmind megszünteti ezeknél az iskoláknál az érettségi vizsgálatot. Ez a reform nemcsak a szakköröket, hanem a nagy közönséget is megnyugvással tölti el, mert arról van szó, hogy a kereskedelmi iskolai ifju-

mélyebb hódolatunkat, legőszintébb szeretetünket, irányunkban mindig tanusított jószágodért, szeretetedért. Áldólag emlékszünk, hogy midőn nemzetünk anyjává lettél, édes anyai nyelvünkön szóltál hozzánk és hogy azt az aranyfonalat is anyai gyengéd kezéd szötte, mely hön szeretett Királyunkat a nemzettel elválaszthatatlanul összekötötte!

Legy ezután is gyámolítója a szegényeknek, vigasztalója a szenvedőknek, közbenjárója a trón előtt kegyelemért esedezőknél!

Földi Királynénk, földi Anyánk! Legyen életed után vezérlőd, oltalmazód az égi királyné; az égi anya; a Királyné könnyezett.

Károly Lajos főherceg halála váratlanul véget vetett az udvari ünnepségeknek. Ez a szomorú eset, nem egy kínos megpróbáltatás alól oldotta föl a Királynét, ki erre Lainzba utazott.

Én pár napot anyámnál töltöttem s tőle már nem Budapestre, de Bécsbe kellett bevonulnom.

A millenáris év elérte delelőjét. A nemzet hódoló fölvonulásánál a Királyné jelen akart lenni.

A millenáris bandérium, e ragyogó kifejezése

a nemzet harcokban törhetetlen szellemének és odaadó királyszeretetének, fölvonult a várba, hogy hódoljon a magyar Királynak.

Aki ezt látta, sohasem fogja elfelejteni.

Az én lelkem ujjongott az öröm és büszkeségtől.

Ő Felsőgeik a palota erkélyén fogadták a hódolatot. Ott volt a királyi család teljes számban, a hölgyek élén a Királyné magyar díszben.

Szemmel látható volt, hogy ez az ünnepély kevésbé hat nyomasztólag a Felsőgeik Asszonyra, sőt gyönyörködött benne, mialatt mosolyogva tette meg elismerő megjegyzéseit a büszke banderisták elvonuló csoportjaira.

Délután fogadták Ő Felsőgeik a trónteremben az országyűlés hódolatát. Lélekmegrázó pillanat volt.

A királyi pár magas trónja előtt Szilágyi Dezső mondá el a hódoló beszédet, melynél szebb talán soha sem fog elhangzani ebben a fényes teremben.

Szememet le nem vettem a Királynéről. Mialatt a szónok a nemzet Órangyalának lsten áldotta befolyásáról beszélt, olyan lelkivihart idézett föl lelkében, mely engem megrémített.

Láttam, hogy halálsápadt lesz, majd hirtelen

minden vér az arcába szökik; és én megéreztem, hogy ebben a pillanatban a lélek keserve legyőzi az uralkodó akaratot.

És legyőzte, de szépen, királyi módon.

A sziv vergődését fékező erély, pillanatra elernyed; a fátalos szemek megsordultak és két nehéz fényes könnyecsepp pergett alá halvány arcán.

Ezeréves magyar nemzet, őrizd meg ennek a két fénylő könnyecseppnek bánatos emlékét!

Másnap este a palota előtti gesztenyesorban sétálgattunk Ő Felsőgeivel és soká nézegettük az ifju erőben fejlődő Budapest gyönyörű panorámáját.

A Királyné a szokottnál zárkózottabb volt, meglátszott, hogy kerüli az alkalmat benyomása-iról számolni, ne hogy elérzékenyüljön, tehát minden egyébről és a közel jövő terveiről beszélgettünk.

Jobb szerettem volna mellette maradni. Talán Ő se szívesen nélkülözött ezuttal engem, de mert anyámra való tekintettel, már előzőleg szabadságot kaptam, most e szavakkal bucsuzott el tőlem: „Tehát július 15-én viszontlátom Ischlben!”

ságnak mostani tulterhelésén könnyítsenek és az iskolai képzést mégis fokozzák.

— **Latin tanfolyam a nagymihályi polgári fiúiskolában.** A helybeli polgári fiúiskolában az 1909—10 iskolai évben *Dévényi* Jenő tanár vezetése mellett rendes I.—IV. latin nyelvi tanfolyam tartatik. Előadó tanár szoroson ragaszkodik a gimnázium latin nyelvre vonatkozó tantervéhez. A növendékek tehát a gimnáziumi tantervkülönbözteti vizsgálatot bármely középiskolában letehetik, mert a nyelvtan fejezeteinek részletes és alapos elsajátításán kívül mindazon klasszikus írók műveivel is meg fognak ismerkedhetni, a melyekkel a gimnázium alsó osztályában foglalkozni szoktak. Miuthogy a jelen tanévben a latin órák mindennaposak, a növendékek tehát kivétel nélkül minden rendes tanítási napon részesülnek latin oktatásban, ez a körülmény a heti óraszámot a tavalyihoz képest lényegesen megnövelte s a latin oktatási díj méltányos, de mérsékelt felemelésére vezetett; ennél fogva a díj ebben az évben 30 (harminc) korona. Fizethető havi 3 (három) koronás részletekben is. Végül esetleges félreértések kikerülése végett megjegyezzük, hogy az I. II. osztályu tanulók a kellő nyelvtani előismeretek megszerzéséig heti 3 órát, december 1-től pedig a III.—IV. osztályu tanulókhöz hasonlóan minden nap kapnak latin órát. Jelentkezni állandóan lehet *Dévényi* Jenő tanárnál a polg. fiúiskola tanári szobájában. (Található szombat, vasárnap és ünneppnapok kivételével 8—1-ig és 2—4-ig.)

— **Rajz- és festészeti tanfolyam.** Tanítványokat művészeti rajzra és festésre elfogad *Zolnay* Géza középiskolai rajztanár. Jelentkezni lehet a nagymihályi polgári fiú- és leányiskola tanári szobájában naponta 8—1-ig.

— **Jó Pajtás** címen új képes gyermeklap indult meg Budapesten e hó közepén. A változatosan és kiváló gondnal összeállított mutatószámokban íróink legjelesebbjei adtak közleményt *Lévay* Józsefnek a „Gyermekek” cím alatt írott bevezetője rendkívül kedves költemény. A hetenként minden vasárnap megjelenő lapot *Sebők* Zsigmond szerkeszti s a lap főmunkatársa *Benedek Elek*. A lapot a *Franklin-Társulat* adja ki, a hol egész évre 10 kor., félévre 5 kor. és negyedévre 2 kor. 50 fillérért lehet előfizetni.

— **A Haltenberger-féle** kassai ruhafestő, vegyi tisztító és gőzmosógár vegyi-tisztító osztálya a múlt évben olyképen alakítottát át, hogy a tisztítás gyorsan, a legszebben és jutányosabban végezhető, mint bárhol másutt. A ruhák tisztítása fontos nem csupán takarékosági, de egészségi szempontból is. A külföldön, nevezetesen a német, francia és angol városokban annyira általános, hogy minden intelligens ember legalább 2 havonként tisztíttatja ruháit tekintet nélkül azok tisztább vagy pecsétes állapotára. Felvilágosítás nyerhető *Rosenberg Herman* üzletében Nagymihályon.

— **Nagymihályi képes lapok** 28 új felvételben darabonként 5 fillérével kapható *Landesman* B. könyvkereskedésében.

10 koronát takarít meg mindenki, aki ol-tőnyeit **REICH ADOLF** férfi-szabónál Nagymihályon készítteti. Mérték után legnagyobb választék hazai és külföldi valódi gyapjuszövetekben. Legújabb divatu szabás.

Felolós szerkesztő: **Dr. KALLAI JÓZSEF.**

Hirdetések.

**Törlesztéses ● ● ●
● ● ● ● kölcsönöket**
a legelőnyösebb feltételek, legolcsóbb kamatláb mellett földbirtokra, telkekre, házakra stb. 15—50 évi időtartamra nyújt **előkelő földhitelintézet.**

Bővebb felvilágosítással szolgál
Rosenberg Nándor Nagymihály.

Hirdetmény.

Nagymihály község előljárósága közhírré teszi, hogy a községi új vasbeton áruházban megüresedett egy bolt helyiség f. évi november hó 2-án d. u. 3 órakor a község házában megüresedett nyilvános árverésen 1909. évi november 1-től számítható 3 évre bérbe fog adni.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt a jegyzői irodában megtekinthetők.

Nagymihály, 1909. okt. 28.

A község előljárósága.

Helyi ügynököt

keresek

magas jutalékkal.

Rottmann Lipót

likörgyáros Ungvár.

Árverési hirdetmény.

Csop Andor, Csop Samu és Csop Mátyás nagymihályi lakosok tulajdonát képező, Nagymihály nagyközségben a Kossuth Lajos-utcán lévő s a nagymihályi 19. számú tjkben tulajdonaikul irt ház, udvar, kert s a többi felülépítmények a nevezett tulajdonosok által beadott önkéntes árverési kérelem következtében a nagymihályi kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében **1909. évi november hó 29-ik napján d. e. 10 órakor** megtartandó árverésen el fog adni.

A kikiáltási ár 30.000 korona, melynek 10 százalékát, vagyis 3000 koronát tartoznak az árverelőnek az árverés megkezdése előtt a kiküldött kezeihez lefizetni.

Árverési vevő tartozik az általa letett bánatpénzt a vételár 10%-ra kikerekíteni.

Árverési vevő a vételárat két egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés napjától számított 30 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számított 90 nap alatt tartozik az árverés napjától számított 5%-os kamataival együtt a nagymihályi kir. adóhivatal mint bírói letétpénztárba befizetni.

Az árverési feltételek a nagymihályi kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóságnál a hivatalos órák alatt az érdeklődők által megtekinthetők.

A hivatalosan kibocsátott árverési hirdetmény száma: Tk. 2453/1909.

Nagymihály, 1909. évi október 26.

Dr. Eperjesy Lajos.

Kézzel szedett 
TÉLI FAJALMA 

métermázsánként **24 koronáért** kapható
TILF IMRE urad. intézőnél Ungszennán.

Hölgyek figyelmébe.

Van szerencsém a n. é. hölgyközönség szives tudomására adni, miszerint **Laborcyszögön**, saját házában, **női ruha készítő műtermemmel kapcsolatban**

női kalap raktárt

nyitottam, ahol a legújabb divatu női kalapok **6** koronától egészen **100** koronáig a legnagyobb választékban kaphatók.

Magamat a n. é. hölgyközönség szives jóindulatába ajánlva, vagyok

kiváló tisztelettel

Grünwald Zoltánné

női divatterme Laborcyszögön. 1—3

Finom faju **szedett ALMA** métermázsánként **20** koronáért, **birzsalma** kgként **30** fillérért kapható **Fröhlich Gyula** ügyvédnél **Nagymihályon**.

Finom téli fajalma

kilogrammonként **20** fillérével,
métermázsánként **16** koronájával

kapható **Seszták Antal**nál
Nagymihály, Sztáray-utca.

Saját vinnai szállómban termelt finom faju almát métermázsánként **28** koronáért szállítok.

BUCSIJSZKY LAJOS
szőlőbirtokos Nagymihály.

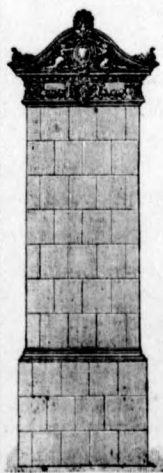
Egy kevésbé használt kerek kút teljesen felszerelve azonnal eladó. — Cim a kiadóhivatalban.

FINOM POROSZ

Szalón köszén

métermázsánként 4 korona 20 fillérért
felaprított bükk tűzifa

métermázsánként 2 koronáért kapható
Rosenwasser Mór
tűzifa-kereskedőnél Nagymihályon.



GLÜCK MÓR NAGYMIHÁLY

ajánlja az

EPERJESI NÉPBANK KÁLYHAGYÁR

tiszta fehér, barna, zöld, chamois, majolika stb. színű csiszolt

CSERÉPKÁLYHÁIT,

valamint diszes kandalló, kandallós-kályhák és takaréktűzhelyeit, melyek ez iparágban első helyet foglalnak el és számos kitüntetésben részesülnek.

Jutányos árak mellett a legsolidabb kivitel biztosított.

Égész épületek kályhaberendezését tetemes árengedménnyel vállalom el.

A kályhák felállítását a gyár kipróbált, szakavatott állítói végzik.

Mintakályhák raktáramban megtekinthetők.

Beocsini Román és Portland cément nagy raktára.

MEGHIVÓ.

A NAGYMIHÁLYI SÖR- ÉS MALÁTAGYÁR

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

1909. évi november hó 23-án délelőtt 10 óra-
kor a vállalat iroda helyiségeiben tartandó

III. évi rendes közgyűlésre

a t. részvényeseket tisztelettel meghívjuk.



A közgyűlés tárgyai:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes megválasztása.
2. Az igazgatóság jelentése a lefolyt üzleti évről, a felügyelő-bizottság jelentése a mérleg tárgyában. A felmentvény megadása és határozathozatal a tiszta nyereség hovatfordítása iránt.
3. Kilencz igazgatósági tag és egy felügyelő-bizottsági tag választása.

Nagy Mihály, 1909. október 21.

Az igazgatóság.

VAGYON. 1909. ÉVI MÉRLEG. (január—augusztus) TEHER.

Pénztár	23920	34	Részvénytőke	700000	—
Telek	100000	—	Tartalékok	8097	69
Épületek	370000	—	Pénzint. követelése	459523	50
Gépek	272439	84	Egyéb hitelezők	54912	67
Edények, járművek és eszközök	230623	50	M. k. államkincstár	107232	81
Készletek	143752	30	Leírások	19900	—
Követelések	155769	85	Nyereség	29653	17
Visszatérülő befekt.	82814	01			
	1379319	84		1379319	84

VESZTESÉG. NYEREMÉNY-SZÁMLA. NYERESÉG.

Felhasznált anyag	32461	04	Átíratási díjak	137	28
Járművek	3543	40	Melléktermények	3603	52
Üzleti költ. és fuvar	17189	49	Sör	161248	80
Kamatok	16178	61			
Személyzet fizetése	39229	82			
Adók	432	52			
Fenntartási költség	5329	28			
Biztosítási díj	700	—			
Betegségélyző díjak	372	27			
Leírások	19900	—			
Nyereség	29653	17			
	164989	60		164989	60

Hochfelder Mátyás
könyvelő.

Nagy Mihály, 1909. augusztus 31.

Medák Géza
ügyvezető.

Czibur Bertalan
alelnök.

Igazgatóság:

Gróf Sztáray Sándor
elnök.

Weinberger Sándor
alelnök.

Walkowszki Béla

Herskovits Jónász

Barnai Andor

Dr. Widder Márk

Schreiber Jónász

Felügyelő-bizottság:

Dr. Fuchs Ignác

Bartus Boldizsár
elnök.

ifj. Koch Gábor

Dr. Kállai József



Köhögés, rekedtség és hurut ellen
nincs jobb a Réthy-féle pemetefű

cukorkánál.

Vásárlásnál azonban vigyázzunk jól és
határozottan Réthy-félét kérjünk, mivel
sok haszontalan utánzata van.

Egy doboz 60 fillér.

Csak Réthy-félét fogadjunk el!

Kapható Nagymihályon Szöllősi Sándor és
Tolvai Imre gyógyszerészeknél.

Edelstein és Társa

•••• FÉRFI-RUHA KÉSZÍTŐ ••••
finom-posztó és gyapjúáru-raktár Nagymihály.

Ajánlja magát mindennemű 16

polgári, katonai és papi

RUHÁK

elkészítésére, magyar, francia, angol és
német divat szerint.

Nagy raktár hazai gyártmányu és valódi
angol ruhaszövetekben.

Férfi-öltönyök mérték szerint valódi angol
szövetből készítve **14 frttól feljebb.**

✿ Megrendelések a legrövidebb
idő alatt pontosan eszközöltetnek. ✿

A mosás akár a tánc,
Fáradtságba nem kerül,
Schicht szappant ha használsz,
Még szíved is örül.



Schicht szarvasszappana
csodálatos, hathatós tisztítóerejét
szajtszerű előállításának és a leg-
jobb nyersanyagok leg gondosabb
kiválasztásának köszöni.

Schicht szarvasszappana
kinéveli a kezeket és a fehérruhát!
Megtakarít fáradságot és vesződséget!
Kinéveli ennél fogva az egészséget!
Megtakarít pénzt, időt és munkát!
Tisztasága **30.000** koronával
szavatoltatik.